De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1262
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 6067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — ZATERDAG 11 OCT. 1952 — No. 1462

Wereldbeeld

Het Chinese offensief in Korea, dat al vele maanden lang was verwacht, is deze week losgebarsten. De strijd concentreerde zich al spoedig op een punt - de Wittepaardenberg - en ten koste van duizenden krijgers slaagden de aanvallers erin dit strategisch ontegenzeggelijk belangrijke punt te veroveren. De glorie was maar van korte duur, want in een enkele geconcentreerde aanval van de Zuidkoreanen waren de Chinezen weer van de heuvel geblazen. De bloedige gevechten duren op 't ogenblik nog voort, maar de Nrd.-Koreanen hebben doen weten, da' de vorst spoedig zal invallen, hetgeen voor hen betekent, dat ze weer een rustperiode ingaan.

De bestandsbesprekingen zijn voor onbepaalde tijd opgeschort, vooral omdat generaal Nam Il geen enkel constructief voorstel meer had op te brengen. Uit de communistische activiteit aan de vooravond van de Algemene Vergadering der Verenigde Naties kan worden afgeleid, dat de heren uit Moskou met suggesties zullen komen met betrekking tot de Koreaanse oorlog. Al bij voorbaat heeft Trygve Lie in een uitvoerig rapport medegedeeld, dat de Verenigde Naties zeker bereid zijn een vredesaanbod te bespreken, maar de vrede zal eervol moeten zijn voor het instituut, waarvan hij het secretariaat-generaal voert.

Ook in ander opzicht wordt aan de nieuwe bijeenkomst van de V. N. bijzondere betekenis gehecht. Er worden moeilijkheden verwacht inzake de Franse eisen, dat niet mag worden gesproken over zuiver binnenlandse problemen; verder liggen nog in de dossiers tal van aanvragen voor het lidmaatschap, waarboven reeds nu een Sowjet-veto zweeft. Tenzij de Algemene Vergadering beslist om ook maar alle vazalstaten van het Kremlin te verwelkomen en zover zien we het niet komen.

Een en ander zal ook wel onderwerp van bespreking zijn geweest tijdens het negende congres van de communistische partij in de Sowjet-Unie. Blijkens de partijreglementen moet zo'n congres om de drie jaar worden gehouden, maar voordat men vorige week bij Stalin op de wodka kwam, was het al dertien jaar geleden. De wereld keek met belangstelling uit naar wat de bolsjewistische machthebbers zouden verkondigen, maar men kan nu niet dadelijk zeggen, dat er sensationele onthullingen zijn gedaan. De kapitalisten hadden „het" weer gedaan en de kapitalisten zouden de derde wereldoorlog op hun geweten hebben, en zovoort.

Malenkof, de secretaris van de partij en vermoedelijk opvolger van Joseph Stalin, heeft heftige verwijten naar het hoofd geslingerd gekregen over de interne organisatie van het partijwezen er verder zou er ook in sociaal opzicht wel een en ander mangelen. Nu moet men dat niet volstrekt au serieux nemen; in de eerste plaats laten de vertolkers van het Kremlin alleen publiceren wat zij kwijt willen en tweedens willen ze wel kennelijk op een opvallende wijze aan de vrije wereld laten zien dat er achter het IJzeren Gordijn ook nog wel critiek mag worden geuit op het beleid van de opperste machthebbers. We zouden wel eens willen zien wat er zou gebeuren indien de critiek op een minder geënsceneerde wijze werd geuit.

Dean Acheson heeft van het partijtoneelspel in Moskou geleerd dat de Sowjet-Unie er op uit is een wig te slaan tussen de Verenigde Staten en West-Europa. Deze zienswijze is lang niet nieuw; Stalin zou niets liever zien dan een verwijdering tussen de groten en bij neemt elke gelegenheid te baat om een zet in die richting te geven.

Hoe men de gehele zaak ook bekijkt, men moet respect hebben voor het geduld, dat Stalin en zijn oude makkers hebben. In hun ideologisch streven laten zij zich door niets en niemand weerhouden, bouwen rustig voort aan de uitbouw van hun strijdmacht (die reeds van zeer respectabele omvang is) en stelden met dezelfde kalmte 'n nieuw vijfjarenplan op. Hetgeen evenwel in het geheel niet wil zeggen, dat men op het Kremlin binnen die vijf jaren niet iets anders van plan is...



Strijd is nog hevig

Fransen zijn taaie vechtersbazen

TOKIO, 11 Oct. — De strijd om de Wittepaardenheuvel is in tegenstelling tot eerdere berichten niet ten einde.

In de loop van Vrijdag hebben de Chinezen opnieuw een aanval gedaan, die tot resultaat had dat zij Vrijdagavond de top van de heuvel hadden bereikt. Zaterdagochtend gingen de troepen der Verbondenen echter tot de tegenaanval over en zij joegen de Chinezen weer weg, behalve op twee punten, waar de communisten stand konden houden.

Elders van het front wordt gemeld, dat de strijd luwt.

De Fransen, die het op de Pijlpuntkam zeer zwaar te verduren hebben, blijken onverzettelijk. Alle communistische aanvallen op dit strategisch belangrijke punt worden door het Franse élan in de kiem gesmoord.

Zeer geslaagde eerste uitvoering van rhythmische dansen in het Theater De Veer

Als men het op ons eiland weer heeft over bevordering van het jeugdwerk, dan moet men voortaan ook de naam Els Athmer noemen; dat zal men verplicht zijn aan de serieuze instructrice, die niet alleen werkt voor de harmonische lichaamsvorming van de kinderen, die aan haar uitstekende zorgen werden toevertrouwd, maar daarnaast de jeugdige leerlingen op loffelijke wijze laat kennismaken met culturele uitingen. De lessen van mej. Athmer zijn gezond, we hebben ons daarvan kunnen overtuigen, doch dat daarnaast nog tijd kan worden gevonden voor het organiseren van uitvoeringen (zoals we gisteravond in een flink bezet Theater de Veer hebben gezien), is een ware verrassing gebleken voor het publiek van Aruba.

De heer Jan Beaujon leidde de uitvoering in namens het bestuur van het Cultureel Centrum Aruba en hij gewaagde daarbij van het tweeledig doel van de uitvoering: a .gelden bijeen brengen voor het eerlang te bouwen weeshuis (Tehuis voor de Zusters van Bethanië) en b. een demonstratie van het kunnen van de jonge uitvoerenden. Daarna gaf de heer Beaujon een uitleg van de uitvoering als zodanig en dankte namens mej. Athmer de stille werkers, die de uitvoering mede mogelijk hadden gemaakt. In het bijzonder gold deze dank de heer Stam, die pas als onderwijzer uit Nederland is gekomen en zich desondanks bereid heeft verklaard aan de piano te begeleiden.

Mej. Els Athmer heeft een goede greep gedaan met haar veelzijdig programma en het is niet eenvoudig te zeggen wat nu precies de beste vertolking genoot, de „Invitation to the Waltz", het menuet van Beethoven, de ‚Bloemetjes' en vlinders" van Schumann, het ‚Paardenspel" van Schubert, de Tiroler dans, de wals van Strauss, de klompendans van Lortzing of een van de andere der twaalf vlot gebrachte nummers. De kinderen hebben allen hun uiterste best gedaan en hun gracieuze bewegingen verrieden de grootste ernst bij de opleiding. De bijzonder smaakvolle costuums waren, evenals de dansen, ontworpen door de leidster.

De heer Stam, die tussen de bedrijven door een solo gaf („Rondo" van Mozart) bleek een voortreffelijke accompagnateur, die de nassen der kinderen goed wist te volgen. Na afloop kwamen alle kinderen met mej. Athmer en de heer Stam nog even op het toneel; mevr. Wurtz sprak namens de ouders een vriendelijk woord en liet enige kinderen bloemen en cadeaux aanbieden aan de onvermoeibare mej. Athmer en de pianist.

Het was een charmant einde van een mooie avond, welke door tal van autoriteiten (w.o. de heer Gezaghebber) was bijgewoond.

HA, DIE HERBERT!

Herbert is een nieuw lid in onze sigarettengemeenschap; men mag hem gerust de aristocraat onder de rokertjes noemen. Hij werd hier geïntroduceerd door de firma Mario S. Arends, die daarbij vertelde, dat Herbert van goeden huize komt, n.l. uit de fabriek van de Lucky Strike, Kool en Pall Mall. De volledige naam van de new-comer luidt Herbert Tareyton en waar hij die schone naam aan te danken heeft weten wij niet; wel weten wij, doordat wij een proef mochten nemen met deze nieuwe sigaret, dat de kwaliteit boven alle lof is. De kloeke sigaret is van groot formaat, heeft een kurkmondstuk en een heerlijk aroma.

Herbert, welkom op Aruba. Wij wensen je hier graag een zeer grote kennissenkring; degenen, die je voor het eerst begroeten, zullen je trouw blijven.

VIJFTIEN JAREN SOCIEDAD BOLIVARIANA

De Sociedad Bolivariana de Aruba bestond in Augustus vijftien jaren. De viering heeft het Bestuur van deze bloeiende vereniging willen opschuiven naar „Dia de la Raza" en derhalve zal Zondagavond, aanvang om kwart over acht, een bonte avond worden gegeven in de grote zaal van de vereniging. Het programma werd samengesteld door een speciaal daarvoor gevormde commissie. Een ieder, die gewoonlijk de feestavonden in Sociedad Bolivariana bijwoont, is van harte welkom Zondagavond.

De tegenwoordige voorzitter, de heer Jorge G. de Castro, die reeds gedurende vier achtereenvolgende jaren als zodanig functioneert, is een van de oprichters geweest en ook in vroeger jaren was hij al voorzitter. We geloven wel, dat we met een hartelijke gelukwens aan het adres van de heer De Castro de gehele vereniging feliciteren met dit derde lustrum.

VERGADERING DIERENBESCHERMING

De Arubaanse Vereniging tot Bescherming van Dieren houdt op Donderdag a.s. een algemene ledenvergadering in Sociedad Bolivariana. Daarbij zullen o.m. de ontworpen Statuten en Huishoudelijk Reglement ter discussie worden gevoerd. Opkomst van alle leden is ten zeerste gewenst. De vergadering begint om acht uur.

Onverslagen kampioen werd toch verslagen

Voor de bokswedstrijden van gisteravond in de Arena Nacional bestond zeer veel belangstelling. Alvorens de main-bout een aanvang nam, werd een minuut stilte in acht genomen ter nagedachtenis van de heer Roberto Koko, een bekende figuur in de bokssport, die onlangs het leven liet als gevolg van een ongeluk in een het laboratoria van de Lago.

De main-bout van 10 ronden, welke werd gevochten door Tuzo Portuges, middengewichtkampioen van Midden-Amerika, en Bull Gilkes, kampioen van Trinidad, vormde wel de hoofdschotel van het programma. In de zesde ronde ging deze onverslagen kampioen van Trinidad voor zes tellen aan de grond door de rake slagen die hij van de Costarikijn toebedeeld kreeg. In de negende ronde ging hij weer voor 9 tellen tegen de vloer en nog geen twintig seconden later weer voor negen tellen. Na de tiende ronde besliste de jury in het voordeel van de Costarikijn, die overigens gedurende de hele wedstrijd de leiding had.

Aruba Chocolate won de amateur drie ronden wedstrijd door beslissing van de jury; Kid Godoy sloeg zijn tegenstander, Kid Curacao, reeds in de eerste ronde knock-out; het gevecht tussen Kid Beilot en Quick Silver bleef onbeslist, terwijl Coco Gilkes (een broer van Bull Gilkes) in de achtste ronde van Slipping Tiger won door een technische knock-out. Voor de liefhebbers van de bokssport komen wij in onze editie van Maandag uitvoeriger op deze wedstrijden terug.

> ### Ook in burger
>
> *We vernamen, dat er misverstand bestaat over de vraag of leden van het politiecorps ook mogen verbaliseren indien ze niet in uniform zijn. Natuurlijk mag dat. Politiebeambten hebben in uniform en in burgerkleding dezelfde bevoegdheid. Men kan - indien de betreffende politieman in burger is - identiteit eisen en daarbij zal de politiepenning moeten worden getoond.*
>
> *Het zal echter tot onaangename consequenties kunnen leiden indien men van gedachte is, dat een politieman in burger „niets in te brengen heeft".*

VAN HEINDE EN VERRE

AMSTERDAM. - Over een paar weken zal in het gemeentemuseum te Holland in Michigan een schilderij van H.M. de Koningin prijken, gemaakt in opdracht van de Gouverneur van Michigan door de in Nederland geboren kunstschilder P. Zwaan.

LA PAZ. - De oproep tot de mijnwerkers in Bolivia om zich in een arbeidsmilitie te organiseren, zolang de regering de nationalisatie van de mijnen niet heeft voltooid, heeft een crisis veroorzaakt in de mijnwerkersorganisatie.

SALTLAKE CITY. - De Senaatscommissie voor de Binnenlandse Veiligheid zal een onderzoek instellen naar de mogelijke opstandige invloeden onder personen verbonden aan de Verenigde Naties. Er zou sprake zijn van een „werkelijk onrustbarende toestand".

LONDEN. - Volgens een bericht in de Daily Herald zal mogelijk in December een tweede Brits atoomwapen worden beproefd, ditmaal onder water.

BONN. - Het Westduitse parlement besloot de vroegere nazi's het stemrecht terug te geven, mits zij gezuiverd zijn en niet wegens misdrijven van de overige burgerrechten vervallen zijn verklaard.

NEW YORK. - Trygve Lie wil bezuinigen, hetgeen hem reeds een jaar geleden door een controlecommissie was opgedragen. Vier van de acht adjunct secretarissen-generaal zullen worden ontslagen.

BERLIJN. - Het bestuur van West-Berlijn heeft besloten een speciale solidariteitsbelasting te heffen om 106.000 werklozen een onderstand te kunnen uitkeren, indien zij tenminste langer dan een jaar werkloos zijn.

BEIROET. - Het parlement van de Libanon heeft extra bevoegdheden toegekend aan de premier voor de duur van zes maanden, opdat onverwijld urgente hervormingen in het land tot stand kunnen worden gebracht.

In kort bestek

ATHENE. - De Griekse regering is afgetreden; de Koning heeft het parlement ontbonden en nieuwe verkiezingen afgekondigd.

BUENOS AIRES. - Een in Argentinië gebouwde straaljager is in de lucht ontploft. De Duitse vlieger vond de dood. De jager zou een snelheid van meer dan duizend kilometer per uur weten te bereiken.

TOKIO. - Er zijn weer ongeregeldheden ontstaan op het eiland Koje doordat de gevangenen zich ongedisciplineerd gedroegen bij het uitdelen van winterkleding; zestien communistische gevangenen liepen letsel op.

DEN HAAG. - H.M. de Koningin heeft de nieuwe gezant van Columbia, de heer Carlos Vera Villamizar, ontvangen die zijn geloofsbrieven overhandigde.

TEHERAN. - De Perzische minister van Buitenlandse Zaken, Hoessein Navab, is afgetreden omdat „hij onder deze omstandigheden niet meer kan werken". Dr Mossadeq heeft het ontslag aanvaard.

TOKIO. - Maandag zullen in Japan 300.000 mijnwerkers voor de duur van twee dagen in staking gaan; de vakbond eist loonsverhoging tot een maximum van honderd procent en betere werken.

CAIRO. - Tot dusverre hebben vijftien politieke partijen en vier andere organisaties om wettelijke erkenning verzocht krachtens de nieuwe Egyptische wet, waarbij de politieke werkzaamheden worden geregeld.

DERTIG JAAR AAP-NOOT-MIES

Mej. Schreuder werd gistermiddag hartelijk gehuldigd door kinderen en collega's

Aan twee generaties gaf zij uitstekende lessen mee

Zondag was het, zoals we reeds meldden, dertig jaar geleden, dat mej. H. A. Schreuder (mej. Mina) als onderwijzeres in dienst trad van het Gouvernement der Nederlandse Antillen. Ze heeft haar opleiding genoten aan de Normaalschool op Curacao en heeft steeds les gegeven op Aruba, slechts met zestien maanden onderbreking, toen zij aan de Emmaschool op Curacao werd verbonden.

Steeds heeft mej. Schreuder de 3e en 4e klasse gehad en in de oorlogsjaren (toen er niet zelden klassen waren met zestig of zeventig leerlingen) was het lesgeven zeker geen sinecure. Het eerste hoofd was de heer J. G. Veeris, daarna de heer Zep Lampe; de eerste inspecteur was de heer H. Meerdink. In 1947 is de jubilaresse tijdelijk hoofd van de Margrietschool geweest (in verband met het buitenlands verlof van de heer Finck) en tijdens haar eigen verlof in Nederland kreeg zij voor haar bijzondere verdiensten de eremedaille. Voor deze op Aruba geboren onderwijzeres, die aan twee generaties les gaf, moet dat wel een bijzondere voldoening zijn geweest.

De hoge waardering, zowel van mej. Schreuder in wijde kring wordt gekoesterd, bleek overduidelijk gistermiddag op de speelplaats van de filiaalschool van de Julianaschool, waar ongeveer vijf honderd kinderen hun beminde onderwijzeres huldigden. Hierbij waren o.m. aanwezig de Gedeputeerde F. B. Tromp namens het Bestuurscollege, schoolopziener G. Kok, mevr. Kwartsz-Spruijt, de heer C. D. Irausquin, hoofd van de Julianaschool, leden van de oudercommissie en verscheidene collega's van mej. Schreuder.

Nadat een der leerlingen bloemen had aangeboden, hield de heer W. de Hoop, hoofd der filiaalschool een toespraak, waarbij hij zich in het bijzonder tot de kinderen richtte en dezen het besef trachtte bij te brengen wat dertig jaren wel wil zeggen. De kinderen hadden wel gaid van thuis meegekregen en met een bijdrage van de leerkrachten kon een fraai cadeau worden gekocht. Een vijftal kinderen bood een prachtige kamferkist en een daarbij passend tapijtje aan.

Mevr. De Wit sprak als collega en vriendin van de jubilaresse, waarmede ze samen de opleiding op Curacao had gevolgd en die ze had leren kennen als een liefdevolle collega. „De laatste tien jaren heb ik met u samengewerkt en ik heb uw uitstekende kwaliteiten als onderwijzeres leren waarderen. Verder heb ik in u een ware vriendin gevonden. Ik moge de hoop uitspreken, dat het de Almachtige zal behagen u nog tal van jaren te sparen voor de jeugd op Aruba, die u 'n zo warm hart toedraagt" - aldus mevr. De Wit.

Tenslotte sprak nog de heer Kok, die de gelukwensen aanbood mede namens het Departement van Onderwijs. Hij roemde de jubilaresse als een leerkracht van ongemene kwaliteiten, hetgeen vooral in de zware oorlogsjaren tot uiting was gekomen. „Geslacht op geslacht heeft u veel bijgebracht ten behoeve van onze cultuur. Landsminister Sprockel heeft u ook gekend in de goede oude tijd en in dit verband zij opgemerkt, dat er vroeger meer belangstelling onder Curacaoenaren en Arubanen bestond voor onderwijs aan de Normaalschool dan tegenwoordig.". Spr. stelde tenslotte tot voorbeeld de heer Schotborgh op Curacao, die er als onderwijzer veertig jaar van had gemaakt.

Mej. Schreuder dankt voor de bewezen hulde in hartelijke bewoordingen; in het bijzonder is ze erkentelijk voor de goede collegialiteit, die ze steeds heeft mogen ondervinden. Zo langzamerhand zou ze de Julianaschool voorgoed moeten verlaten, maar ze zou dat node doen. Ze heeft het gebouw zien groeien van een eenvoudige lagere school tot een bloeiende school voor Mulo. Vroeger moest ze de kinderen leren, dat Aruba 10.000 zielen heeft, thans moet ze het getal 54.000 noemen. Ze heeft in de loop der jaren huwelijksfeesten van oud leerlingen bijgewoond en ze kreeg kinderen van oud-leerlingen in haar klas.

Met een gejuich van de kinderen en een uitbundig „Lang zal ze leven" werd deze huldiging besloten.

De koffie was goed!

Ja, dat kan niet anders; de koffie moest uitstekend geweest zijn, die gistermorgen ten bate van de Vereniging voor T.B.C.-bestrijding werd geschonken in Soc. Bolivariana. Mevr. Kwartsz-Spruijt verzekerde ons althans, dat tenminste 150 dames op de geur van de troost zijn afgekomen. En de opbrengst? Die was boven alle verwachting, nl. fl. 1222.-. Een gemakkelijk rekensommetje leert ons, dat daarvoor meer dan zestig voedselpakketten kunnen worden gekocht. Mevr. Kwartsz verzocht ons wel een ieder te danken voor de hartelijke medewerking (dat geldt niet in de laatste plaats voor de onderscheidene damesclubs). En misschien (heel misschien) komt er te zijner tijd een thee-middag voor heren......

BOOTTOCHT GAAT DOOR

De boottocht om het eiland Aruba gaat morgen wel door. Dit is voor de eerste maal, dat zoiets wordt georganiseerd en daarom wordt alleen met het ms. Willemstad gevaren. Vertrek 10 uur van de grote steiger; er zijn aan de boot nog enige kaarten verkrijgbaar.

SCHAAKCOMPETITIE IS AFGELOPEN

De competitie van de Schaakvereniging Aruba is beëindigd; kampioen werd de heer W. F. Croes, die we met het succes van harte gelukwensen. Hij had in totaal 11½ punt.

Vrijdagavond a.s. worden de prijzen uitgereikt in het Mil. Tehuis in San Nicolas

Chinese nationalisten vierden gisteren „dubbel-tien"

TAIPEH (Formosa), 9 Oct. - Honderdduizend Chinese Nationalistische guerilla's en sympathiserenden zullen morgen op het Nationalistische eiland Quemoy ter hoogte van het Chinese vasteland een demonstratie houden ter gelegenheid van de „dubbele tien", de nationale dag van Nationalistisch China, namelijk de 41ste verjaardag van de stichting van de Chinese republiek door dr Soen Yat Sen.

In een radiotoespraak tot het Chinese volk beschuldigde Tsjiang Kai-Sjek er de communistische leiders van hun land krachtens een van te voren opgesteld Russisch plan te hebben verkocht, welk plan erin voorziet, dat China een „democratische dictatuur" doormaakt alvorens een integrerend deel van het Sovjet-imperium te worden. De toespraak werd gehouden voor de „Stem van Vrij China" op Formosa.

Bessarabiërs in groten getale naar Paraguay

In Duitsland leven meer dan 60.000 Duitse afstammelingen uit Bessarabië, die reeds geruime tijd bezig zijn met een emigratieplan, nu vestiging op Duits grondgebied practisch onmogelijk is. Een evangelisch-Lutherse predikant, ds Baumann, heeft vele landen afgereisd en tenslotte met de Paraguayse dienst voor Immigratie een verdrag afgesloten. Deze Duitsers uit Bessarabië zullen zeer binnenkort naar Paraguay vertrekken om in hun nieuwe vaderland een nieuwe toekomst op te bouwen, aldus het Vrije Volk.

Daarbij zijn enige nieuwe zaken op te merken, die tot dusverre bij immigratieverdragen hebben ontbroken. De Bessarabiërs mogen eigen scholen en kerken stichten, de eigen religie onderwijzen in de Duitse taal. Op hun scholen is echter ook het Spaans verplicht gesteld.

Leerkrachten moeten echter wel zo spoedig mogelijk in het bezit komen van Paraguayse diploma's. De gemeenschap zal Duitse kranten mogen uitgeven en zoveel mogelijk door eigen mensen worden bestuurd; eigen coöperaties, verzekeringen, zieken- en weeshuizen en protestantse instellingen mogen oprichten. Zo luidt het voorlopig verdrag.

Men is nu bezig van de internationale Emigratiestichting subsidies te verwerven om 80 pct. van de overtochtskosten gedekt te krijgen. De Lutherse Wereldbond zal men vragen de landverhuizers te ondersteunen in Paraguay tot de eerste oogst er zal zijn.

Paraguay heeft beloofd alle bezittingen der immigranten vrij van invoerrechten te laten en per familie 50 ha land te verstrekken op gunstige condities.

In Zuid-Amerika zal dit het eerste plan zijn voor een grootscheepse volksverhuizing, waarvan men nauwlettend de resultaten zal gadeslaan. Voor Paraguay, dat door vele oorlogen onderbevolkt is - vooral ontbreekt het aan mannen - zal deze toevloed van Europeanen aan landbouw, handel en industrie nieuwe bloei kunnen verschaffen.

Wanneer deze landverhuizing slaagt - en dat zal pas over een tiental jaren te bezien zijn - zal dit perspectieven openen voor allen die zich bezig houden met het probleem van de „verdreven personen".

THANS 95 DODEN

HARROW, 10 Oct. — Scotland Yard heeft bekendgemaakt dat bij de telling gisteravond om 18.45 uur (GMT) tengevolge van het treinongeluk te Harrow 95 personen om het leven zijn gekomen, waarvan 15 nog niet waren geïdentificeerd. Het reddingswerk werd nog voortgezet.

Britse communistenleider mocht ook spreken in Moskou

MOSKOU, 9 Oct. - De Britse communistische leider Harry Pollitt heeft gisterenavond een rede gehouden voor het congres van de Russische communistische partij te Moskou waarin hij zei, dat het hem duidelijk was dat de Russische arbeiders voor de vrede en niet voor oorlog zijn. Hij deed hen de groeten van de Engelse communistische partij. Stalin beschreef hij als „de leraar, de vriend en de raadgever van de zwoegers over de gehele wereld". Het communisme beschreef hij als „het grote ideaal voor een vrij, gelukkig en vredig leven".

MOBILISATIE VAN MIJNWERKERS

LA PAZ, 10 Oct. - De invloedrijke Arbeiders (mijnwerkers-) organisatie van Bolivia heeft gisteren de mobilisatie afgekondigd van alle arbeiders onder toezicht van de „militie der gewapende arbeiders". Dit besluit viel samen met nieuwe schietpartijen in de hoofdstad, La Paz, sinds 4 uur 's nachts.

Ieder heeft wat

Amerika heeft een atoomkanon.
(We wisten niet eens dat zoiets óók al kon)
Wat 'n beer!

Maar Engeland heeft weer zijn vrije thee
En daar zijn ze net zo gelukkig mee,
of meer!

En Rusland heeft Stalin. Een vast bewind.
En iedereen, die dat daar jammerlijk vindt
is er bij.

En Frankrijk heeft (zonder kán blijkbaar niet)
een regeringscrisis in het verschiet.
Maar 't is vrij!

En België heeft er de pé in, want daar
bij die Hollandse buur concurreert men te zwaar.
Ongehoord!

En zo heeft ter wereld weer iedereen wat.
Giet het leven in 't een of het andere vat:
het gaat voort.

(H.V.V.)

Truman, Eisenhower en Stevenson putten zich uit in het lanceren van scheldwoorden

WASHINGTON, 10 October — De Republikeinse candidaat voor de presidentsverkiezingen, Eisenhower, die bij de aanvang van zijn verkiezingscampagne verklaard heeft zich niet te zullen verlagen tot persoonlijke aanvallen, heeft degenen, die het Democratisch bewind in handen hebben en onder wie hij als generaal diende, totdusver „opstokers tot vrees", „kwakzalvers", „schaamteloze plunderaars", „vandalen" „rovers" en „volksmenners" genoemd.

De Democratische candidaat, Stevenson, liet zich evenmin onbetuigd en heeft Eisenhower als „een ik-ook"-candidaat, die de verkiezingsstrijd voert met een „ja-maar"-programma en geadviseerd wordt door een staf van „mislukkelingen' 'aan de kaak gesteld.

De aanhangers van Eisenhower noemde hij „politieke marskramers", die zich kenmerken door „niets te doen". „om niets geven" en „ondoordachte kletspraat".

Senator Richard Nixon, de Republikeinse vice-candidaat, richt bijna dagelijks schimpredes aan het adres der „bandieten, communisten en knoeiers in de regering".

President Truman noemt Eisenhower „het werktuig" of „slachtoffer" van speciale belangen. Degenen, die achter hem staan, aldus de president, zijn „moreel blind", „moreel bankroet", „zwarte reactionnairen", „morele pygmeeën", „lasteraars" en „politieke konkelaars".

Uitlatingen van jaren her worden aan weerszijden opgegraven, uit hun verband gerukt en in een nieuw kleed gestoken om de onderscheidene campagne maar te helpen. De tekenen wijzen erop, aldus Reuter, dat het publiek hiervan genoeg begint te krijgen en iets meer wil weten van de elkaar bekampende partijen.

DE RIJKE BEDELAAR

MUNCHEN, 10 Oct. - In München is een bedelaar gearresteerd, die er een chauffeur voor zijn eigen „Mercedes" op na bleek te houden. De man, die beide benen mist, was speciaal voor de feestelijkheden ter gelegenheid van de Octoberweek met zijn personeel uit Stuttgart naar München overgekomen.

Bij de arrestatie bleek de huishoudster in het bezit te zijn van een bedrag van 130 Mark aan klein geld, dat deze kampioen-bedelaar in enige uren tijds op het feestterrein bijeen had gebedeld.

Openbare Verkoping

Op Woensdag, 29 October 1952, des voormiddags om 10 uur, zullen ten overstaan en ten kantore van de ondergetekende Notaris aan de Nassaustraat No. 25 te Oranjestad op Aruba, krachtens onherroepelijke volmacht ex art. 1203 B.W. in velling worden gebracht:

twee nieuwe betonstenen woonhuizen gelegen aan de Weg naar Noord te Ponton op Aruba,

elk op ongeveer 380 M2. eigendomsgrond, plaatselijk gemerkt: „P. 58" en „P. 60", staande ten name van C. A. VIS (Hypotheekkantoor C. 65-32). Elk huis verhuurd voor ƒ 125.- per mnd. zonder contract.

Voor nadere inlichtingen wende men zich tot het kantoor van ondergetekende:

NOTARIS FELIX E. J. THIJSSEN



Tropicabana

of 6

OP ZOEK NAAR EEN VROUW

„Dat weet ik werkelijk niet."

Er was een bittere, koppige trek om haar mond gekomen, zag Pine, en duidelijk zag hij in de schemering haar lippen trillen.

Hij viste nog een sigaret uit zijn zak en bleef er mee zitten spelen tussen zijn vingers.

„Ik wil helemaal niet aandringen," begon hij, „maar ik ben tenslotte de man, die uw dochter moet opzoeken. Het spoor kan overal beginnen. Ik werk niet voor een krant. Wat ik te weten kom tijdens het onderzoek, onthoud ik, totdat ik mijn taak heb volbracht. Dan vergeet ik alles weer. Dat dient U goed te begrijpen, Mrs. Fremont.

„Neen," antwoordde zij op besliste toon, „dat zou U geen stap verder brengen. Ik ken mijn dochter... en ik ken haar!"

Zij meende het ook. Pine slaakte een zucht en stak zijn sigaret.

„Dan zullen wij het hierbij moeten laten, Mrs. Fremont," zei hij. „Ik zal U natuurlijk op de hoogte houden van de vorderingen."

Hij stond op en glimlachte zijn zakelijk glimlachje om te kennen te geven, dat hij het onderhoud als geëindigd beschouwde.

Zij brachten hem naar de kleine hall achter de brede voordeur, waar het rook naar boenwas en oude meubelen. Hij nam zijn hoed van de eikenhouten kapstok met de kleine spiegel en liep naar de deur. Zij namen afscheid van elkaar en de oude man gaf hem een hand, die zo hard en zo bruin was als zadelleer en mompelde iets onverstaanbaars. Pine pompte die hand een paar keer op en neer en gaf hem dan weer aan Mr. Fremont terug, waarna hij de deur opende en naar buiten liep, waar een gemakkelijke schommelstoel in de schaduw van de smalle veranda uitnodigend stond te wachten. Het leek een ideale plaats om de lange zomeravonden door te brengen, luisterend naar de krekels, geboeid kijkend naar het voorbij rennen van de slakken.

De Fremonts namen voor de tweede keer afscheid en Clara sloot de voordeur, met het vergeelde stukje gordijn achter het ovale ruitje in de deur. Pine liep langzaam de kleine trap af en ging in de richting van zijn Plymouth, die voor het huis stond te wachten.

Hij leunde even met zijn ene arm op het deurtje van zijn wagen en liet zijn sigaret in de keurig schoon gehouden goot vallen. Hij wreef eens met zijn hand langs zijn kin en keek nog een keer naar het goed onderhouden huis, achter de kleine voortuin met de bloeiende rozenstruiken en het kortgeknipte gras.

Twee aardige mensen woonden in dat huisje. Hij vroeg zich af wat voor berichten hij voor hen zou hebben, als hij weer eens met zijn sigarettenrook het heiligdom van die kleine voorkamer onteerde. Als dat tenminste ooit gebeurde.

Hij nam plaats achter zijn stuur en reed langzaam weg.

Het liep tegen drie uur. De zon was erg heet, al was het dan al half September en er stond nagenoeg geen wind. Pine reed langzaam verder, terwijl een eigenaardige geur zijn neusgaten binnendrong. Pas later kwam hij tot de ontdekking, dat de frisse lucht rook. In Chicago had men geen frisse lucht. Daar was eigenlijk helemaal geen lucht; niets dan uitlaatgassen en rook uit de duizenden schoorstenen.

(Wordt vervolgd)

Op zoek naar erfgenaam-Becker

NEW YORK, 10 Oct. - Daar Woensdagmorgen 10 uur de termijn was verstreken, waarbinnen Diedrich Hermann Becker zich had moeten melden om mee te kunnen delen in de erfenis van ongeveer 50.000 dollar, welke zijn vader heeft nagelaten, zal de verdeling waarschijnlijk geschieden tussen de rest der gezinsleden: moeder Becker-Van Houten in Den Haag en haar twee andere zoons, waarvan er één in Californië woont en de ander in Bayside op Long Island. De derde zoon, genoemde Diedrich Hermann, is reeds meer dan 30 jaar verdwenen. Advocaat Roth, die de erfeniskwestie regelt, heeft zoon John, die van Bayside, gevraagd de verdelingsdatum nog een maand op te schorten om meer opsporingspogingen naar Diedrich te kunnen doen. John zou zich hierover beraden met zijn broer in Californië, maar, gezien het feit, dat zij reeds zeven jaar tevergeefs hebben gezocht (vader Becker overleed in 1945) schijnt de animo voor uitstel van de verdeling niet bijster groot te zijn.

MRS KENNAN NAAR BONN

MOSKOU, 10 Oct. - De echtgenote van de Amerikaanse ambassadeur in Moskou, George Kennan, die door de Russen tot persona non grata werd verklaard, is met haar twee kleine kinderen per speciaal Amerikaans vliegtuig uit Moskou naar Berlijn vertrokken. Van Berlijn zal zij rechtstreeks naar Bonn vliegen, waar zij zich bij haar echtgenoot zal voegen.

SUPERFORT ONTPLOFTE

PORTLAND, 10 Oct. - Woensdag is een superfort ten Zulden van Portland in Oregon in de lucht ontploft. Het toestel maakte een proefvlucht. Elf inzittenden werden gedood.

1000 x SCHIPHOL-HATO

Meer dan 500 maal de aarde rond in achttien jaren

SCHIPHOL, 10 Oct. - Piloot Van Balkom, die achttien jaren geleden als tweede piloot voor het eerst naar de West vertrok, stond gisteren andermaal op Schiphol bij het vertrekkend toestel naar Curacao, een bijzonder toestel, want het was het 1000e dat de reis naar Willemstad ging ondernemen.

Van Balkom is inmiddels opgeklommen tot onderdirecteur van de KLM, in welke functie hij het toestel en zijn bemanning uitgeleide deed.

In de achttien jaren dat de luchtverbinding tussen Hato en Schiphol bestaat, vloog de KLM 20.924.000 kilometer of ruim 500 maal de aarde rond. In totaal waren de toestellen 50.667 vlieguren in de lucht Om dat zelfde getal te bereiken zou een vliegtuig zes jaren onafgebroken in de lucht moeten blijven. In deze achttien jaren zijn op deze route ca. 90.000 passagiers vervoerd. De bevolking van Curacao is niet veel groter.

OVERLEG OVER ANTWOORD

LONDEN, 10 Oct. - Een woordvoerder van het Britse ministerie van buitenlandse zaken heeft vandaag meegedeeld, dat tussen Groot Brittannia en de Verenigde Staten thans wordt overlegd naar aanleiding van de jongste nota van dr Mossadeq over het Perzische oliegeschil. Dit overleg geschiedt zowel in Washington als in Londen.

KWESTIE VAN DAGEN

LONDEN, 10 Oct. - Radio-Peking meldt, dat het slechts een kwestie van dagen is, of de temperaturen beneden het vriespunt, die thans in Mandsjoerije en Noord-China heersen, het Koreaanse oorlogsfront zullen bereiken.

Wat zal er op de Algemene Vergadering ter discussie komen?

'S GRAVENHAGE, 10 October — Aan de vooravond van zijn vertrek naar New York heeft Dr. C. L. O. Patijn, lid van de Nederlandse delegatie, een uiteenzetting gegeven van hetgeen naar verwacht wordt in de Algemene Vergadering van de V.N. ter sprake zal worden gebracht.

Hij zeide ten aanzien van de koloniale kwesties dat de hoofdrol gespeeld zal worden door de kwesties die gesteld zullen worden in de rapporten over de beheerde gebieden. De besprekingen hierover zullen waarschijnlijk veel overeenkomst vertonen met die van het vorige jaar. Van speciaal Nederlands belang zijn uiteraard de kwesties ter zake Suriname en de Nederlandse Antillen, alsmede Nieuw Guinea, die overigens voor de V.N. niet veel meer dan splinterkwesties zullen betekenen, doch zekere Latijns Amerikaanse staten aanleiding zullen kunnen geven tot het doen horen van wantrouwige geluiden over de verhouding tussen Nederland en de als auto noom bestempelde gebieden.

Waarschijnlijk zullen de discussies over Suriname en de Nederlandse Antillen tot het volgend jaar worden opgeschort. Bij de behandeling van het rapport van de speciale commissie over Nieuw Guinea zal Indonesië steun kunnen krijgen van Latijns Amerikaanse staten en daarbij zou van een zekere ontstemming jegens Nederland blijk kunnen worden gegeven. Dat het debat hoog zal lopen, valt echter niet te verwachten.

Over hulp aan tenachter gebleven gebieden zijn geen debatten van principieel belang te verwachten - aldus voorspelde Dr. Patijn — doch alleen de behandeling van punten van technische aard. De voornaamste strekking hiervan zal zijn het bereiken van meer efficiente werkwijzen tussen de organisaties die hulp verstrekken en de landen die deze hulp ontvangen.

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom-programma:
(415,5 en 59,88 m):

17.30 pianospel door mevr. Chocolaad en dochtertje; 17.50 gramofoonplaten; 18.05 gelukwensen; 18.15 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame. 20.30 buitenl. weekoverzicht; 20.45 verzoekplaten, 22.15 nieuws; 22.30 reclame; 23.00 sluiting.

Avros-programma:
(19,4 m):

15.30 voor de jarigen; 16.00 kinderuurtje; 17.20 Indiaanse uitzending; 18.00 RAO-progr.; 18.40 nieuws; 19.05 conjunto Sonora Paramarera; 19.35 dansmupziek; 19.45 vragenbus; 20.00 dansmuziek; 20.55 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(16,88, 25,57 en 31 m):
(13.96, 16.88. 19.71 en 25.57 m):

19.00 opening en nieuws; 19.10 The Ramblers; 19.14 nieuwsjournaal; 19.30 amusementsprogramma; 19.58 voor de vrouw; 20.05 W.I. rubriek (met Curacaose muz. en praatje van mr Elias); 20.36 ,The Skymasters'; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

MORGEN:

Curom-programma:
(415,5 m en 59,88 m):

18.30 voor de Prot. jeugd; 18.50 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 hit parade; 20.00 Car. overz.; 20.25 Surinaams Tienjarenplan; 20.45 „De stem van Amerika"; 21.45 nieuws; 22.00 sluiting.

Avros-programma:
(19,4 m):

15.00 All India Orkest; 16.00 opera concert; 16.30 voor de jarigen; -7.15 Kinderbijbel; 17.55 Lof in de Kathedraal; 19.00 nieuws; 19.15 klassiek concert; 20.00 „Zoeklicht op Nederland"; 21.00 sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(16,88, 25,57 en 31 m):
(13,96, 16,88, 19,71 en 25,57 m):

10.00 opening en nieuws; 19.10 intermezzo; 19.20 artistiek dagboek; 19.30 Concertgeb. orkest; (met toelicht. Jos Wouters); 20.35 sport; 21.07 Prot. Studiodienst; 21,28 sluiting.

KERKDIENSTEN

ZONDAG 12 OCTOBER 1952

R.K. Kerken:

Playa:
5.00, 6.30, 7.00 en 9. uur v.m.

San Nicolas:
5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.

Noord:
5.30 en 8.30 uur v.m.

Savoneta:
5.00, 7.15 en 9.00 uur v.m.

Sta. Cruz:
5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk Oranjestad:
7.00 n.m. Ds W. J. H. Baart.

Prot. Kerk Piedra Plat:
9.00 uur v.m. Ds T. Hogerwaard

Prot. Kerk San Nicolas:
Methodisten Kerk, 5 uur n.m. Ds. T. Hogerwaard.

Geref. Kring Oranjestad, Julianaschool:
9 u v.m. ds B. G. Mees ten Oever.

Geref. Kring San Nicolas, Gemeentezaal Angl. Kerk:
5 u. n.m. ds B. G. Mees ten Oever.

Anglicaanse Kerk San Nicolas
(waarin o.m. opgenomen Oud-Katholieke Kerk): elke Zondag diensten in de Engelse taal.

Evangelische Broedergemeente:
Oude Method.-kerk San Nicolas 9.00 v.m. en 7.15 n.m.

Zevende-dags Adventisten, Weststraat 39:
Elke Zaterdagmorgen 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L. Klingbeil.

DIVERSEN

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica del Pueblo.
San Nicolas: Botica San Lucas.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 2.00 n.m.
Donderdag 2.00 n.m.
Zaterdag 2.30 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.

Particulier: Zr. van der Mark, (Afwezig).













De Steen van Atlantis (61)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse







Steede dieper drongen Eric en de vrouw in de wildernis door. Zij werden nu geplaagd door ontelbare muskieten en terwijl de meedogendoze stralen der zon op hun pijnlijke huid brandden, sleepten zij zich voort, verzwakt door gebrek aan voedsel. Het meisje wankelde meer dan zij liep en Eric, wiens krachten hem bijna begaven, ondersteunde haar... Uitgeput als ze waren, moesten zij steeds vaker rusten en Eric zag nog geen einde aan hun tocht... Tot aan de horizon strekte deze groene, verraderlijke woestenij zich uit, slechts hier en daar onderbroken door groepjes vreemd uitziende bomen...... Maar eensklaps scheen het geluk met hen te zijn...... want Eric ontdekte een kleine vruchtboom. Verheugd spoedden zij zich er heen, zij konden nu hun vermoeide lichamen enige rust gunnen en hun honger en dorst stillen met de vruchten. Het kleine bosje verleende een weldadige schaduw en met een zucht van verlichting strekten zij zich op de grond uit... Het meisje was aan het eind van haar krachten; alle gevoelens van vijandschap waren door deze tocht der verschrikking weggevaagd en met een dankbaar lachje naar Eric viel zij in diepe slaap. Maar ook dit keer zou de rust niet lang duren. Eric hoorde plotseling een woedend gesnuff en sprong verschrikt overeind. Uit het kreupelhout zag hij een afschuwelijk monster te voorschijn komen dat met een luid gebrul in hun richting rende!

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

KOFFIE TABATA BON!

Si, esey lo ta segur; e koffie lo mester tabata excelente. Asina tur hende ta bisa tocante e koffie cu a worde sirbi ayera mainta den Sociedad Bolivariana na beneficio di combate contra T.B.C. na nos isla. Sra. Kwartsz-Spruijt a duna nos aseguranza, cu a lo menos 150 damas tabata presente den Bolivariana. Y e resultad? Esaki a surpasa tur expectacion, esta fls. 1.22.—.

Un som facil di reekmento ta munstra nos cu pa e suma aki mas cu sesenta paki di alimento por worde cumpra. Sra. Kwartsz a suplica nos en particular pa gradici tur esnan cu tabata presente pa nan cooperacion sincero (y esaki no na ultimo lugar pa e varios asociacionnan di damas). Y auto podiser (pero masha podiser) na debida tempo lo tin un ocasion pa cabalieros tambe bai bebe thee...

IMAGEN DI LA VIRGEN, DI COROMOTO TA BINI ARUBA

Nos a tende, cu pronto imagen di La Virgen di Coromoto (Venezuela) lo yega Antillas Holandes. Manera nos lectornan sabi La Virgen di Coromoto ta Patrona Nacional di Venezuela y e gesto di autoridadnan Venezolano pa laga e imagen bini aki sin duda lo worde aprecia altamente door di pueblo di Aruba. Promer Aruba lo bini na turno, despues Curacao y por fin Bonaire.

Na nos isla ya varies comite a worde forma pa haci e recepcion y e permanencia mas grandioso posible. E preparacion ta den man di Sociedad di La Virgen de Coromoto, di cual Rev. Pastoor J. Burgemeester ta director espiritual. Banda di e comite-nan aki, colonia Venezolano na Aruba tambe ta haciendo preparacion y den e conecion aki nos ta desea di haci mencion special di Sr. Consul General, kende a worde nombra como presidente di honor di henter e celebracion. E dia di fiesta lo ta un ocasion mas grandi posible. Di awor caba un apelacion ta worde haci ariba pueblo pa ayudo financiero. Regalonan ta worde recibi cu gratitud entre otro na Pastorie di Oranjestad.

Nos a worde priminti cu regularmente nos lo recibi comunicado tocante e celebracion.

Ayera merdia e comite organisatorio a recibi noticia telegraficamente cu e imagen lo por worde spera ik Diahuebes 30 di October y cu e lo keda aki te Dinsabra 1 di November.

„JUFFROUW MINA" A WORDE HONRA

Manera nos a scirbi caba. Diadomingo tabata trinta anja pasa cu „Juffrouw Mina" a drenta servicio di Gobierno di Curaaco como maestra di School. Ayera tramerdia e hecho aki a worde recorda ariba patio di Julianaschool den presencia di mas of menos cinco cien mucha. Ademas tabata presente na e ocasion aki Deputado F. B. Tromp na nomber di Bestuurscollege, Sr. G. Kok, schoolopziener na Aruba, Sr. C. D. Yrausquin, director di Julianaschool, Sra. Kwartsz-Spruijt, miembronan di comision di educacion, y varios collega di „Juffrouw Mina".

Nos ta spera di bolbe ariba e ocasion aki den nos edicion di Dialuna, pero di awor caba nos kier haci uso di e oportunidad pa felicita „Juffrouw Mina" cu e jubileo aki y nos ta spera cu el lo ta capaz pa dedica su mehor forzanan durante hopi anjanan mas pa educacion di nos juventud."

MAL CHANZA

Anteayera nochi banda di 9:00 cuerpo di bombero a laga sali. Segun a worde reporta lo tabatin candela na Companashi. Pero a resulta cu no tabatin ningun sorto di candela. Tal sorto di mal chanzanan ta intolerable!

CAMPEON INVENCIBLE A WORDE VENCI

Pa e concurso di boxeo ayera anochi tabatin tremende animacion. Promer cu e main-bout a cuminza un minuto di silencio a worde observa en conmemoracion di defunto Roberto Koko, kende recientemente a perde su bida tristemente como consecuencia di un accidente den un di e laboraterionan di Lago. Sr. Koko tabata un figura masha conoci den circulonan di boxeo.

E mainbout di diez asalto cual a worde bringa door di campeon di peso mediano di America Central, Tuzo Portuges, y campeon di Trinidad Bull Gilkes tabata e plato principal di e programa. Den di seis asalto e campeon invencible di Trinidad a bai suelo pa seis instante como resultado di e golpenan pisa cu e Costa Rikenjo tabata pone ariba su curpa. Den di nuebe asalto el a bai terra pa nuebe instante y no mas cu binti seconde despues el a bolbe bai pa nuebe instante. Despues di e di diez asalto jury a decidi na favor di Tuzo Portuges, kende tabata domina henter e pelea.

Aruba Chocolate a gana e concurso di amateur tres asalto pa desicion; Kid Godoy a logra dal su contrario, Kid Curaaco, knock-out den promer asalto; e pelea entre Kid Bellot y Quick Silver a keda indecido, mientras Coco Gilkes, (un ruman di Bull Gilkes) a gana Slipping Tiger den di ocho asalto pa un knock-out-tecnico. Pa nos amantenan di deporte di boxeo nos lo bolbe mas en detaya ariba e peleanan aki den nos edicion di Dialuna.

SOCIEDAD BOLIVARIANA TA EXISTI DIEZ-CINCO ANJA

Na Agosto Sociedad Bolivariana tabata existi diez-cinco anja. Directiva di e organizacion floreciente aki tabata kier pospone celebracion di e hecho aki te „Dia de la Raza" y pa e motibo aki Diadomingo anochi, cuarto pa ocho, lo tin un bonte avond den sala grandi di e organizacion aki. E programma a worde forma door di un comision nombra specialmente pa e obheto aki. Tur esnan cu generalmente ta presencia anochinan di fiesta den Sociedad Bolivariana ta cordialmente bonbini.

E presidente actual, Sr. Jorge G. de Castro, kende ya ta tene e puesto aki durante cuatro anja consecutivo, ta un di e fundadornan y tambe den anjanan anterior el tabata presidente. Nos ta kere firmemente cu nos ta felicita henter e organizacion na ocasion di nan tercer lustrum cu un solo felicitacion na direccion di Sr. de Castro

„KIJK UIT"-ACTIE IN DECEMBER

Wij vernemen dat de actie voor veiliger verkeer (onder de naam „Kijk uit") in de eerste week van December zal worden gehouden. De daarvoor benodigde materialen zijn dezer dagen uit Nederland aangekomen en de organisatoren willen dusdanige voorbereidingen treffen, dat de actie een klinkend resultaat heeft. Wat wij volgaarne hopen.

REVANCHEWEDSTRIJD

Zwart: Croes (Oranjestad)

Wit: Lopes (Sint Nicolaas)

1.	e2 - e4	e7 - e6
2.	d2 - d4	d7 - d5
3.	Pb1 - c3	Lf8 - b4
4.	e4 - e5	c7 - c5
5.	a2 - a3	Lb4 x c3+
6	b2 x c3	Pg8 - e7
7.	h2 - h4	Dd8 - a5
8.	Lc1 - d2	c5 - c4

E Piedra di Atlantis (46)

ERIC DE NOORMAN pa Hans G. Kresse

Net Eric kier a duna Kirasso contesta, esaki a bula ariba dje cu un punjal grandi den su man. E ataque fatal a socede asina onverwacht y fuerte, cu Eric a hesita pa un momento asina cu solamente el por a hala un banda pa scapa e hinca. Pero despues Eric a recupera; el a dal e arma tumba for di den man di Kirasso y a forza esaki contra muraya. Eric a ripara cu Kirasso tabatin masha forza, asina cu seguramente el lo tin mester di tur su forza pa gane'le. For di den su hoeki e muher tabata sigui e lucha. Kirasso a purba pa bolbe coi e punjal, pero Eric a schop e arma benta leuw. Awor tur cos tabata depende di nan forza natural. Un lucha horrible a sigui, pero net ora Eric tabata den un posicion favorable, algun homber arma for di den compania di Kirasso a aparece den porta! Mientras abao e lucha pa bida of pa morto tabata sigui, warda di e barco tabata waak den direccion di costa desapareciendo. Di repente el a mira un claridad stranjo. El a frega su wowonan y a puntra su mes kiko esey lo por ta. Como el no tabata por a haya un splicacion pe, el a bai na banda adilanti di e barco pa munstra algun otro camarada di dje.